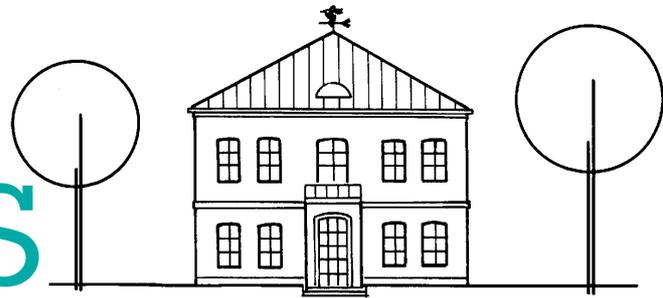


Das Rathhaus



AMTSBLATT DER GEMEINDE ODENTHAL

Jahrgang 9

21. Februar 2003

Nummer 39

"88. Rund um Köln" am 21.04.2003

- Großer Preis der DEVK Versicherungen -

Am Ostermontag, den 21.04.2003 findet die 88. Auflage des Radklassikers statt.

Zugesagt haben u. a. die drei deutschen TOP-Mannschaften - Team Telekom, Coast und Gerolsteiner sowie das Team Wiesenhof -.

Nach derzeitigem Stand könnte dies das erste Rennen für Jan Ullrich auf deutschem Boden nach langer Verletzungspause sein.

Aufgrund der Akzeptanz und der perfekten Organisation hat der internationale Weltverband UCI den Radklassiker in die Kategorie 1.2 aufgewertet, wodurch die Teilnahme weiterer namhafter Radsportler realisierbar ist.



Gestartet wird das Profirennen am 21.04.2003 (Ostermontag) um 11.20 Uhr wiederum in Leverkusen an der Bay-Arena. Von dort bewegt sich das Peloton über Bergisch Gladbach - Schildgen nach Odenthal (ca. 11.50 Uhr). Auf dem Streckenabschnitt zwischen Altenberg und Blecher kommt es dann zur ersten schwierigen Bergwertung. Von Blecher aus wird das Fahrerfeld, wie im vergangenen Jahr über Burscheid, Wermelskirchen, Dabringhausen geführt, um dann nochmals über Altenberg (ca. 12.45 Uhr) den Höhenrücken von Ober-Odenthal (Schmeisig, Grimberg, Hüttchen, Landwehr) zu befahren. Dieser anspruchsvolle Streckenabschnitt wird voraussichtlich zwischen 12.50 Uhr und 13.15 Uhr passiert.

Dem Profirennen voraus geht auch in diesem Jahr ein Amateurrennen, welches ebenfalls von Leverkusen aus kommend, Odenthal, Altenberg, Ober-Odenthal (die Schleife Altenberg, Burscheid, Wermelskirchen, Altenberg wird bei diesem Rennen nicht gefahren) in der Zeit zwischen 11.35 Uhr und 11.50 Uhr durchfahren wird.

Der WDR wird, wie in den vergangenen Jahren, das Rennen live übertragen, mit interessanten Beiträgen aus der Region bzw. von der Strecke.

Alle Bürger Odenthals sind eingeladen, mit Verwandten, Freunden und Nachbarn dieses einmalige und für die Region so wichtige sportliche Großereignis unmittelbar als Zuschauer zu verfolgen und zu unterstützen!

Anlässlich des Radklassikers werden an folgenden Punkten im Gemeindegebiet "event-points" mit live-Übertragung des Rennens, Getränken und Verpflegung eingerichtet:

- Odenthal-Ortsmitte
- Odenthal-Blecher
- Odenthal-Altenberg
- Odenthal-Neschen

Detaillierte Informationen zu den einzelnen "event-points" werden noch rechtzeitig bekannt gegeben.

Helferaufruf:

Interessierte Bürger (mindestens 16 Jahre), die als Ordnungskräfte im Rahmen der Rennen im Gebiet der Gemeinde Odenthal tätig werden möchten, können sich bei der Gemeinde Odenthal - Fachbereich V -, Herrn Koch (02202/710160) melden.

Für die Helfer werden ein "Rund um Köln" T-Shirt und Freikarten für das Freizeitbad CaLevornia in Leverkusen zu Verfügung gestellt.

FÜR DEN SCHNELLEN LESER...

Immer up-to-date mit den Odenthaler Newslettern

... mehr auf Seite 2

Der "Graf von Berg" in Utrecht ... mehr auf Seite 3

Kinderfest und Leistungsschau der OUI

... mehr auf Seite 3

Kanalisationsmaßnahmen 2003 ... mehr auf Seite 4

Haushaltssatzung und Bekanntmachung

... mehr auf Seite 8

AUS DEM INHALT

	Seite
● Informationen	
Wir gratulieren	2-5
● Aus dem Odenthaler Vereinsleben	6-8
● Amtliche Bekanntmachungen und Satzungen	8-12
● Veranstaltungskalender	12-15

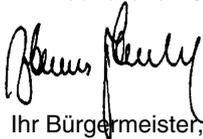
Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit dem Beginn des Jahres 2003 ist für uns alle sowohl für die Gemeinde Odenthal als auch für Sie als Bürger ein schwieriges Jahr angebrochen. Steuern und einige Abgaben mussten erhöht werden, ausfallende Einnahmen belasten die Kommunen und zwingen sie zu erheblichen Einschränkungen.

Der Haushalt der Gemeinde Odenthal ist zwischenzeitlich genehmigt, allerdings sind schon jetzt erste Verschlechterungen der kalkulierten Zahlen erkennbar, die wir jedoch, so glauben wir zur Zeit, im Laufe des Jahres auffangen können. Mit den beiden großen Bauvorhaben Dreifachhalle/musisches Zentrum und Kreisverkehr in Odenthal-Mitte sind die spektakulärsten Vorhaben der letzten Jahre abgeschlossen. Dennoch ist damit nicht Stillstand in Odenthal eingetreten. Wie Sie sehen können, tut sich tatsächlich etwas auf dem Festplatz. Die ersten Gründungsarbeiten bzw. Kanalverlegungsarbeiten für den Bau des Pflegewohnstiftes "St. Pankratiushof" mit 60 stationären Pflegeplätzen haben begonnen. Dieses Großprojekt wird uns sicherlich das gesamte Jahr 2003 über begleiten. Darüber hinaus sind die Vorbereitungen, d.h. Genehmigungsunterlagen und Ausschreibungsunterlagen für die Schulerweiterung Eikamp auf "die Reise" geschickt, so dass wir zuversichtlich sind, auch mit diesem Projekt noch im Frühjahr beginnen zu können.

Sie sehen, trotz angespannter Wirtschaftslage und schwieriger Haushaltssituation geht es weiter in Odenthal, mit dem Ausbau der Infrastruktur, mit Investitionen für uns Bürger.

Mit freundlichen Grüßen



Ihr Bürgermeister, Johannes Maubach

Mit Odenthaler Newslettern immer up-to-date!

Unter www.odenthal.de bietet die Gemeinde Odenthal ab sofort zwei Newsletter zu den Bereichen Tourismus und Kultur.

Immer wissen, was in Odenthal los ist: Veranstaltungen, Märkte, Ausstellungen, Lesungen, Konzerte.

Oder Erholung und Urlaub in Odenthal: Wo lässt sich die Natur am besten genießen, wer bietet kulinarische Highlights an, was kann ich in Odenthal erleben, welches sind die touristischen Attraktionen, wie kann ich meinen Aufenthalt buchen?

Über diese und weitere Aspekte informieren nun zwei Newsletter der Gemeinde, der Kultur-Newsletter und der Tourismus-Newsletter.

Unter www.odenthal.de können Bürger Odenthals sowie Gäste und Besucher ihre E-Mail-Adresse eintragen und erhalten dann aktuelle Mitteilungen und Meldungen aus den Bereichen Kultur und Tourismus.

Damit wird das breite Angebot auf der Odenthaler Homepage weiter ausgebaut und neben dem bereits bestehenden Online-Veranstaltungskalender ein weiteres Instrument hinzugefügt, um Interessierte schnell, unkompliziert und kostengünstig zu informieren.

Partnerschaftstreffen in Cernay la Ville

Im 40. Jubiläumsjahr des Deutsch-Französischen Freundschaftsvertrages findet das jährliche Partnerschaftstreffen in Cernay la Ville statt.

Wir werden am Donnerstag, den 29. Mai (Himmelfahrt) frühmorgens mit einem Bus nach Cernay starten und am Sonntag, den 1. Juni gegen Abend wieder in Odenthal ein treffen. Die Teilnehmerzahl beträgt maximal 55 Personen. Die Unterkunft wird privat erfolgen.

Der Kostenbeitrag wird voraussichtlich etwa 130 € pro Person betragen. Wir werden die Teilnahme von Kindern und Jugendlichen noch kostengünstiger gestalten (etwa 75 €).



Das Partnerschaftskomitee in Cernay bereitet ein interessantes Programm vor:

Do: **Empfang im "Salle Municipale"**
Abend mit den Gastgeberfamilien

Fr: **Umwelt- und Naturschutz in Naturpark "Oberes Tal der Chevreuse"**

Von 9.30 bis 16.30 Uhr, enthaltend: Chateau de la Madeleine, Port Royal des Champs, Musée de Granges, Sources de Saint Lambert; ferner einen zweistündigen Spaziergang, dessen Strecke aber auch zu Pferde (Reitvermögen und passende Kleidung vorausgesetzt) oder per Mountainbike zurückgelegt werden kann. Soirée in einem Restaurant in Cernay.

Sa: **Paris - Besichtigung des Senats**
mit Führung und Vortrag über das politische System in Frankreich im Vergleich zu Deutschland
Mittag: Picknick, Nachmittag: frei in Paris
Für die Jugend ist ein Besuch in der Galerie d'Evolution geplant.

Soirée in Cernay, Abendessen mit politischem Thema.

So: **Boule-Turnier** oder Gelegenheit zum Gottesdienstbesuch, Mittagessen im Salle Municipale, danach Abfahrt

Der genannte Beitrag deckt alle wesentlichen Kosten, die Busfahrt, die genannten Essen, die gemeinsamen Programmpunkte. Für die Anmeldung und Beantwortung von Fragen wenden Sie sich bitte an Ehepaar Nolte Telefon 02202/7420.

Geänderte Öffnungszeiten in der Verwaltung während des Karnevals

Donnerstag, 27.02. (Weiberfastnacht) 08:00 - 11:00 Uhr
Montag, 03.03. (Rosenmontag) geschlossen

Der "Graf von Berg" besucht Utrecht – Werbung für Odenthal

Nach einem erfolgreichen Messebesuch auf der Kölner Reisesmesse im Dezember 2002 präsentierten sich die einheimische Gastronomie, der Verschönerungs- und Kulturverein sowie die Gemeinde Odenthal jetzt auf der Vakantiebeurs in Utrecht, der größten Reisesmesse der Niederlande.

Touristische Angebote wie besondere Hotelarrangements und neue Wandertouren einerseits und die Schönheiten und Sehenswürdigkeiten Odenthals andererseits wurden unseren niederländischen Nachbarn durch den "Grafen von Berg" (Markus Wißkirchen) und sein "Gefolge" (Ursula Bruchhausen und Adrian Nijkamp) überzeugend vorgestellt. Dabei diente die Symbolfigur des "Grafen von Berg" als Sympathieträger für das gesamte Bergische Land und erfreute mit seinem farbenprächtigen und zugleich seriösen Auftritt in historischem Gewand die Gäste.



Während der gesamten Dauer war der Stand der Odenthaler Delegation gut besucht und bei der Verlosung von Hotelaufenthalten kam es zu einem solchen Andrang, dass auf dem Gang kein Durchkommen mehr war. Schon direkt auf dem Messestand konnten auch erste Buchungen entgegen genommen werden. Äußerst zufrieden fuhren der "Graf von Berg" und sein "Gefolge" am Abend zurück ins Bergische.

Frauen und Politik

In dem bisher einmaligen Projekt "Frauen und Politik" laden Politikerinnen ortsansässiger Fraktionen gemeinsam Bürgerinnen ein, um durch Information und Diskussion Interesse am politischen Geschehen in der Gemeinde zu wecken. Gleichzeitig sollen Berührungängste abgebaut und interessierte Frauen zur Mitarbeit ermuntert werden.

Treffen finden statt am 26. März, 26. Juni und 26. November 2003. Details entnehmen Sie bitte der Presse und den ausgehängten Plakaten.

Die nächste Ausgabe des Amtsblattes erscheint am 12. April 2003 !

Kontakt: Sven Lüürsen, Bürgerbüro,
Bergisch Gladbacher Str. 2, 51519 Odenthal
Tel. (02202) 710-131, Fax (02202) 710-193,
E-Mail: post@odenthal.de

Einladung zur Teilnahme an der Aktion zur Säuberung unserer Umwelt

Ein neues Jahr hat begonnen und wieder ist es soweit,
am Samstag, den 22. März 2003
in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

findet wieder der o. g. Aktionstag statt.

Der Einsatz der Sammler erfolgt, wie im vergangenen Jahr positiv aufgenommen, wiederum unmittelbar von der jeweiligen Grundschule: in Blecher, Eikamp, Neschen und Voiskwinkel aus.

Für den Bereich Odenthal erfolgt der Einsatz vom Bürgerbüro in Odenthal, Bergisch-Gladbacher Straße 2 aus.

Hier werden sowohl die Sammelroute als auch das erforderliche Material wie Müllsäcke und Handschuhe ausgegeben.

Die Sammlung erfolgt dann sternförmig auf Odenthal zu und endet gegen 12:00 Uhr in Odenthal. Zum Dank wird im Bürgerbüro, Bergisch Gladbacher Straße 2 ein Imbiss und ein kleiner Umtrunk gereicht.

Für den Rücktransport zu den Ausgangspunkten ist gesorgt. Anmeldung bitte unter der Telefon-Nr. 0 22 02 - 710 174, hier erhalten Sie weitere Informationen.

Kinderfest und Leistungsschau der OUI

Wie auch im letzten Jahr bietet die Odenthaler UnternehmerInnen Initiative (OUI e.V.) am 21.04.2003 wieder jede Menge Unterhaltung für Groß und Klein.

Anlässlich des Radrennens "Rund-um-Köln" lädt die OUI alle Besucher zu noch mehr Attraktionen ein.

Auf dem Schulhof und in den Gebäuden des Schulzentrums Odenthal präsentieren die Odenthaler Unternehmerinnen und Unternehmer ab 11 Uhr ihre Leistungen. Jeder Besucher soll in Ruhe alles erfahren, was er schon immer einmal ganz genau wissen wollte. Dafür gibt es viel Zeit in angenehmer Atmosphäre außerhalb der sonstigen Beratungs- und Verkaufszeiten.

Begleitet wird die Aktion von einem umfangreichen Unterhaltungs-Programm, dass vor allem den Kindern jede Menge Aufregendes bietet. Ponyreiten, Kletterwand und ein Autoparcours für Kids sind nur ein Teil der Attraktionen.

Auch für die Großen ist gesorgt. Unterhaltung und Plausch bei Kölsch und Spezialitäten aus bergischen Restaurants sorgen dafür, dass der Besuch des Radrennens durch das Begleitprogramm noch attraktiver wird.

"Jeder hier in Odenthal freut sich über zusätzliche Attraktionen.", so Dietmar Tönnies vom OUI. "Ein attraktives Odenthal benötigt nicht nur Veranstaltungen wie das Radrennen, sondern profitiert auch von Unternehmen, die sich Zeit nehmen zu zeigen, wie sympathisch und unterhaltsam es hier in Odenthal ist. Mit dem Kinderfest und der Leistungsschau wollen wir allen etwas bieten, die sich hier zu Hause fühlen."

Die Leistungsschau und das Kinderfest beginnen um 11 Uhr - also kurz bevor die ersten Fahrer in Odenthal erwartet werden. Bis 17 Uhr können sich alle, die Lust auf diesen besonderen Feiertags-Spaziergang haben, vergnügen und informieren. Informationen zum Programm gibt's bei SCT-Marketing Services unter Tel. 02174 / 78 49 30.

Hinweis des Steueramtes Anmeldung zur Hundesteuer

Da es in letzter Zeit häufiger zu Verstößen gekommen ist, weist das Steueramt nochmals darauf hin, dass Hunde innerhalb von zwei Wochen nach Aufnahme anzumelden sind. Diese Zwei-Wochen-Frist gilt auch für die Abmeldung eines Hundes.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Kleinert, Tel. (02202) 710 126.

Bei der Gemeinde Odenthal ist zum 01.07.2003 folgende Stelle neu zu besetzen:

Schulhausmeister/in auf 400 EUR-Basis

Gesucht wird eine einsatzfreudige und verantwortungsbewusste Person (z.B. Früh-Rentner/in) mit Organisationstalent. Nach Möglichkeit sollte der/die Bewerber/in über besonderes handwerkliches Geschick verfügen und anfallende Arbeiten selbstständig erledigen können.

Der Führerschein Klasse III sowie die Bereitschaft, den eigenen PKW für dienstliche Zwecke einzusetzen, werden vorausgesetzt.

Der Einsatzort wird eine der Odenthaler Grundschulen sein. Für telefonische Auskünfte stehen Ihnen Herr Bosbach oder Herr Stein (Tel. 02202/710-130 oder 111) zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen innerhalb von 2 Wochen nach Erscheinen des Amtsblattes an:

Gemeinde Odenthal - Bürgermeister -, Postfach 1131, 51516 Odenthal

"Vertragen statt verklagen" Schiedspersonen gesucht

Im Juli 2003 sind in Odenthal neue Schiedspersonen zu wählen. Odenthaler im Alter zwischen 30 und 69 Jahren, die an der Ausübung eines solchen Amtes interessiert sind, können sich zur Wahl stellen.

Der "Schiedsman" oder die "Schiedsfrau" ist ein ehrenamtlich tätiges Organ der Rechtspflege, das die Aufgabe der Streitschlichtung in bestimmten Strafsachen und bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten wahrnimmt. Schiedsmänner und -frauen üben ihre ehrenamtliche Aufgabe als Schlichter bei bestimmten strafrechtlichen Delikten und bei zivilrechtlichen Streitigkeiten aus. Wegen Hausfriedensbruch, Beleidigung, Verletzung des Briefgeheimnisses, Körperverletzung, Bedrohung und Sachbeschädigung ist die Erhebung einer Privatklage des Verletzten mit dem Ziel der Strafverfolgung erst zulässig, nachdem ein Sühneversuch vor dem Schiedsman erfolglos geblieben ist. Auf Antrag einer der beiden Parteien findet auch in zivilrechtlichen Streitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche, das heißt, wenn der Anspruch auf Zahlung von Geld gerichtet ist oder wenn sein Gegenstand in Geld geschätzt werden kann, eine Sühneverhandlung vor dem Schiedsman statt.

Die Schiedsperson erhält keine Vergütung, sondern vielmehr einen pauschalen Ersatz der im Zusammenhang mit der Tätigkeit entstandenen Kosten. Die Wahl erfolgt für die Dauer von fünf Jahren.

Interessierte richten Ihre Bewerbung bitte bis zum 31. März 2003 an

Gemeinde Odenthal, Bürgerbüro, Herrn Lüürsen
Postfach, 51516 Odenthal

Weitere Auskünfte erhalten Sie beim Bürgerbüro/Herrn Lüürsen unter (02202) 710 131.

Information für die Inhaber der Jugendleiter-Card

Die Gemeinde Odenthal weist daraufhin, daß für ehrenamtlich Tätige im Jugendbereich (Jugendbetreuer, Jugendleiter etc.), welche im Besitz einer Jugendleiter-Card (Ju-lei-ca) sind, auf Antrag freiwillige gemeindliche Mittel für eine Fortbildungsmaßnahme in Höhe von 50 Euro zur Verfügung gestellt werden können. Die hierfür im Haushalt der Gemeinde Odenthal vorgesehenen Mittel belaufen sich auf insgesamt 750 Euro.

Anfragen bzw. Anträge richten Interessenten bitte an den Fachbereich 4, Herrn Esser, Tel.-Nr. 02202/710150.

Kanalisationsmaßnahmen im Jahr 2003

auf der Grundlage des zurzeit gültigen Abwasserbeseitigungskonzeptes der Gemeinde Odenthal hat der Rat der Gemeinde für das Jahr 2003 folgende Kanalisationsmaßnahmen vorgesehen und entsprechende Mittel im Haushaltsplan 2003 bereitgestellt:

Voiswinkel

- Grüner Weg (Schmutz- und Niederschlagswasserkanal)
- Küchenberger Straße (Schmutz- und Niederschlagswasserkanal) von der Einmündung Hirschweg bis "Alt-Küchenberg"
- Küchenberger Straße (Schmutz- und Niederschlagswasserkanal) von der Einmündung Auf der Höhe bis Lanzemicher Weg
- Auf der Höhe (Schmutzwasserkanal)

Erberich

- Dülmener Weg (Schmutzwasserkanal)

Scheuren

- Oberbreidbach (Schmutzwasserkanal)

Hüttchen

- Bömericher Weg (Schmutzwasserkanal)

Grimberg / Schmeisig

- Neschener Straße - I. Bauabschnitt - (Schmutzwasserkanal)

Eikamp

- Nussbaum / Trienenhaus (Schmutzwasserkanal)

Nach Herstellung der öffentlichen Kanalisationsanlage werden die betroffenen Grundstückseigentümer auf der Basis der dann gültigen Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung der Gemeinde zur Zahlung von Kanalanschlussbeiträgen herangezogen.

Die Kanalanschlussbeiträge ermitteln sich anhand der beitragspflichtigen Grundstücksfläche und des maßgeblichen Beitragssatzes, der zurzeit bei der Anschlussmöglichkeit an

- | | |
|--|-----------------------|
| a) einen Schmutz- und Niederschlagswasserkanal (Vollanschluss) | 8,69 €/m ³ |
| b) nur einen Schmutzwasserkanal (Teilanschluss) | 6,08 €/m ³ |

beträgt.

Als beitragspflichtige Fläche gilt im

- Bereich von Bebauungsplänen in der Regel die gesamte Grundstücksfläche
- innerhalb im Zusammenhang bebauter Ortslagen eine Fläche bis zu 40 m Tiefe, sofern die bauliche Nutzung nicht über diese Tiefenbegrenzung hinausgeht. Entsprechend der baulichen Ausnutzbarkeit der Grundstücke wird die beitragspflichtige Grundstücksfläche mit einem Nutzungsfaktor vervielfältigt, der
- bei eingeschossiger Bauweise
bzw. Bebaubarkeit 1,0
- und bei zweigeschossiger Bauweise
bzw. Bebaubarkeit 1,25

beträgt.

Gemäß § 5 der Entwässerungssatzung der Gemeinde besteht Anschlusszwang. Danach ist jeder Grundstückseigentümer verpflichtet, sein bebautes Grundstück innerhalb von 3 Monaten nach betriebsfertiger Herstellung der öffentlichen Abwasseranlage an diese anzuschließen.

Die Herstellungskosten für den Kanalhausanschluss von der Grundstücksgrenze bis in das Wohnhaus sind vom Grundstückseigentümer zu tragen. Der Grundstücksanschluss vom Hauptkanal bis zur Grundstücksgrenze wird durch die Gemeinde zu Lasten des jeweiligen Grundstückseigentümers im Zuge der Baumaßnahmen ausgeführt.

Die betroffenen Grundstückseigentümer werden über die jeweiligen Maßnahmen sowie die in diesem Zusammenhang zu erwartenden Kosten rechtzeitig im Rahmen einer Informationsveranstaltung, zu der noch schriftliche Einladungen ergehen, in Kenntnis gesetzt.



Wir gratulieren

An dieser Stelle möchten wir zu besonderen Ereignissen gratulieren:

Geburtstage:

85 Jahre:

14.03.1918 Johannes Schumann, Hahnenberg

23.03.1918 Gertrud Otto, Voiswinkel

09.04.1918 Anton Will, Erberich

11.04.1918 Anneliese Hachenberg, Schmeisig

90 Jahre und älter:

03.03.1912 Herbert Ulbrich, Glöbusch

15.03.1908 Karl Meder, Neschen

15.03.1913 Anna Rodenbach, Blecher

18.03.1911 Franziska Hackbarth, Eikamp

21.03.1911 Berta Brock, Voiswinkel

21.03.1913 Peter Höfer, Voiswinkel

29.03.1911 Emma Heinrich, Höffe

30.03.1908 Ruth Kurtz, Holz

11.04.1909 Else Beyer, Altehufe

21.04.1910 Margarethe Pangritz, Neschen

Bau des Seniorenzentrums hat begonnen

Auf dem Areal des ehemaligen Festplatzes an der Altenberger-Dom-Straße hat der Bau des Pflegewohnstiftes St. Pankratius mit 60 stationären Pflegeplätzen sowie 8 attraktiven 1- und 2-Raum-Stiftswohnungen begonnen. Die 60 Pflegeplätze befinden sich ausschliesslich in Einzelappartements. Ein Bistro-Café, Therapie-, Aufenthalts- und Gemeinschaftsräume runden das Angebot zu einem attraktiven Gesamtensemble ab.

Die Fertigstellung und Eröffnung ist für Februar 2004 vorgesehen. Ein Bürocontainer, in dem die Stifts- und Pflegedienstleitung für Beratungs- und Informationsgespräche vor Ort zur Verfügung steht, wird im Herbst 2003 eröffnet.

Bis dahin bietet der Betreiber des Pflegewohnstiftes, die CMS Dienstleistungen GmbH aus Köln, die Aufnahme in einen Informations-Verteiler an. Die dort erfassten Interessenten werden automatisch über den aktuellen Stand und die Entwicklung des Hauses auf dem laufenden gehalten.

Interessenten wenden sich bitte an CMS Dienstleistungen GmbH, Konrad-Adenauer-Str. 25, 50996 Köln, Telefon: 0221-93576-0, Fax: 0221-93576-22

Mecklenburg-Vorpommern - Der Nordosten -

Land zwischen Stille, Geschichte und Tourismus

Dia-Show in Audio-Vision von Uschi und Hartmut Dietel am Freitag, den 14.03.2003, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus von Odenthal. Es ist eine Veranstaltung der Volkshochschule.

Dieses schöne Land mit seinen Seen und Inseln, kleinen Dörfern, alten Herrensitzen und wunderbaren Alleen ist für Natur- und Kulturfreunde eine Reise wert. Vom Tollense-See über Neubrandenburg und der ehemals blühenden kleinen Hansestadt Anklam fahren wir zur Insel Usedom. Hier wandeln wir auf „Kaisers Spuren“ in den noblen Badeorten Bansin, Heringsdorf und Ahlbeck. Die reizvolle Landschaft um das Achterwasser offenbart die vielfältige Natur dieser Insel. Eine weitere, ehemalige Hansestadt – Greifswald – beeindruckt mit herrlichen Hausfassaden. Wolgast zeigt modernste Technik mit seiner Hubbrücke über die Peene, und Peenemünde als ehemalige Raketenversuchsanstalt erinnert an die jüngste Vergangenheit. Doch die damit verbundenen, düsteren Bilder vergisst man schnell in den kleinen Dörfern mit ihren teilweise wunderbar ausgemalten kleinen Kirchen. Immer wieder lädt uns die Landschaft zum Wandern, Schauen und Erleben ein.

Wichtige Telefon-Nr.:

Rathaus der Gemeinde Odenthal	0 22 02 / 71 00
Zentrale Fax-Nr.	0 22 02 / 71 01 90
Sozialwesen	0 22 02 / 71 01 53
Tiefbauangelegenheiten	0 22 02 / 71 01 70
Ordnungsangelegenheiten	0 22 02 / 71 01 31
Seniorenbeauftragte	0 22 02 / 71 01 56
Rentenangelegenheiten	0 22 02 / 71 01 34
Bürgerbüro	0 22 02 / 71 01 32
Gemeindesteuern/Abfallentsorgung	0 22 02 / 71 01 25
Gleichstellungsbeauftragte	0 22 02 / 71 01 26
Schiedsamt	0 21 74 / 4 05 12
Wasserwerk	0 22 02 / 71 01 80
Wasserwerk Notdienst	01 72 / 2 92 37 29
Energieberatung	0 22 02 / 1 65 00
Feuerwehrnotruf	112
Krankenwagen (ohne Vorwahl)	1 92 22
Polizeinotruf	110
Polizeibezirksdienststelle Odenthal	0 22 02 / 7 80 36
Straßenbeleuchtung (RWE Burscheid)	0 21 74 / 55 72

Hinweise des Bürgerbüros

Hundekot

Im Gemeindegebiet häufen sich Beschwerden über Hundekot. Hundehalter werden gebeten, die "Geschäfte" Ihrer Vierbeiner direkt zu beseitigen.

Gestattungen

Wer, z. B. bei Carnevalszügen, aus besonderem Anlaß Getränke oder zubereitete Speisen zum Verzehr an Ort und Stelle anbietet, bedarf hierzu einer Gestattung (§12 Gaststättengesetz). Diese ist rechtzeitig vorher beim Bürgerbüro zu beantragen.

Rentenberatung - Neue Öffnungszeiten

Die Rentenberatungsstelle der Gemeinde ist ab sofort zu folgenden Zeiten geöffnet: Montags, dienstags und donnerstags von 08:00 - 12:30 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten finden keine Beratungsgespräche statt.

Feuerwerk

Nach Hinweisen aus der Bevölkerung ist es in den letzten Wochen mehrmals zu ungenehmigten Feuerwerken gekommen. Es wird darauf hingewiesen, dass das Abbrennen von Feuerwerkskörpern aller Art genehmigungspflichtig ist. Die Genehmigung ist rechtzeitig vorher im Bürgerbüro einzuholen. Verstöße werden im Rahmen eines Ordnungswidrigkeitenverfahrens geahndet.

Impressum

Auflage:	6.700 Exemplare
Herausgeber und verantwortlich:	Bürgermeister Johannes Maubach Altenberger-Dom-Straße 31 51519 Odenthal
Gesamtausführung:	Druckerei Vieljünger, Wermelskirchen
Das Amtsblatt wird im Gemeindegebiet Odenthal an alle Haushalte kostenlos verteilt. Einzelexemplare sind bei der Gemeindeverwaltung, Altenberger-Dom-Straße 31, 51519 Odenthal, kostenlos erhältlich.	

Aus dem Odenthaler Vereinsleben

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten zeichnen die Vereine selbst verantwortlich.

Wieder ein erfolgreicher Adventslauf des TV Eikamp !

Im Aufbruch in ein neues Veranstaltungsjahr zeigte sich der TV Eikamp in der Durchführung seines mittlerweile 21. Adventslauf "Rund um Eikamp" am 15.12.2002 nicht nur mit einer Streckenverlängerung als Erneuerung, sondern vor allem mit der Zufriedenheit der Teilnehmer. Aufgrund einer guten Vorankündigung im Internet, Zeitung sowie eine weite Verteilung der Ausschreibungen wurden viele Erstbesucher zu dieser Veranstaltung angelockt. Rund 60 Kinder, überwiegend aus Eikamp, und 130 Erwachsene hatten sich durch Voranmeldungen angekündigt. Aber zur grossen Freude des Veranstalters kamen unerwartet wesentlich mehr, und so wurde es in der Turnhalle richtig voll. Hier fand auch das schöne Rahmenprogramm statt. Neben einer kleinen Läufermesse der Firma Dauerlauf trugen hier vor allem auch das reichliche Kuchenbuffet (vielen Dank an die Kuchenspender) mit Kaffee, Tee und Glühwein zur Geselligkeit bei. Umgeben von einem Weihnachtsbaum, weihnachtlicher Musik, einem Basar für die Aktion "herzkranker Kinder" und zahlreichen Preisen für die Sieger.



Um 11.00 Uhr hatten die Kinder ihren grossen Auftritt. Bei eiskalten Temperaturen wurden die ca. 80 Kinder durch einen Startschuss der Schulleiterin der GS Eikamp Frau Kersting auf die 1km lange Strecke geschickt. Unter den wachsamem Augen zahlreicher Zuschauer und Eltern meisterten sie hervorragend die nicht ganz leichte Strecke. Gesamtsieger/in wurde Julia Förster (Bayer Lev.) vor Andreas und Markus Heisterkamp (beide aus Eikamp). Um 11.45 Uhr startete der Hauptlauf über die 9km Strecke. Angetreten waren 227 Teilnehmer. Auch sie waren den kalten und ungemütlichen Wetterbedingungen ausgesetzt. Nichts für Memmen! Aber wer ein richtiger Eikamp-Läufer ist, dem macht das nichts aus. Dank der Streckenverlängerung von 8 auf 9 km liefen die Teilnehmer erst einen kleinen 2-Runden-Kurs und kamen somit noch einmal am Start und den wartenden Zuschauern vorbei. So hatte jeder Gelegenheit seinen Favoriten anzufeuern. Danach gingen sie dann auf die lange bergige Strecke, die alles andere als einfach ist. Anfänglich geht es zwar stetig bergab, aber dann ab dem Friesengestüt beginnt eine lange Steigung zur B-506 hinauf. Mit Steigungen von 18 - 20 %. Entsprechend abgekämpft trafen sie dann auch im Ziel ein. Hier wurden sie von dem unterhaltsamen Radiomoderator Martin Hardenacke empfangen. Erster wurde der Favorit Thomas Lang (BSG Sparkasse Leverkusen) in der tollen Zeit von 33.35 Minuten über die 9 km lange Strecke. Bei den Frauen gewann die Eikamperin Silke Zerna, die für den TV



Refrath unterwegs war, in der Zeit von 42.48 Minuten. Der eigentliche Held aber war jemand ganz anderes, nämlich der 77 Jahre alte Josef König aus Voiswinkel. Wieder einmal zeigte uns der rüstige Läufer, was er in seinem Alter noch so drauf hat. Eine wirklich beispiellose Leistung. Mit viel Beifall wurde er als ältester Teilnehmer im Ziel empfangen. Er war nicht der letzte Läufer! Dank elektronischer Chip-Messung konnte nach kurzer Zeit jeder seine Urkunde gleich mit nach Hause nehmen. Bei der Siegerehrung warteten hochwertige und attraktive Preise auf die Sieger. Einen schönen Erfolg verzeichnete aus die GS-Leiterin, Frau Kersting mit ihrem Basar für die herzkranken Kinder Aktion. Sie konnte einen Betrag von 700 Euro weitergeben.

Feuerwehrarbeit in Odenthal 2002

Die rund 80 ehrenamtlichen Helfer der Freiwilligen Feuerwehr Odenthal blickten auf ein bewegtes Jahr 2002 zurück. Einsätze der verschiedensten Art verlangten den Helfern zum Teil große physische aber auch psychische Kräfte ab. Insgesamt rückte die Feuerwehr zu 158 Einsätzen aus. Hier von waren 22 Brände zu bekämpfen, davon ein Großbrand. Ferner wurde 128 mal technische Hilfe geleistet, u.a. bei 39 Verkehrsunfällen und Verkehrsstörungen und bei 74 Wasser- oder Sturmschäden. Bei 8 Alarmierungen handelte es sich um blinde Alarmer.

Zur Bewältigung dieser anspruchsvollen aber interessanten Aufgaben sucht die Freiwillige Feuerwehr Odenthal weiterhin ehrenamtliche Kräfte für die Einsatzabteilungen. Interessierte Frauen und Männer sollten körperlich fit und zwischen 18 und 36 Jahre alt sein. Jugendliche ab 13 Jahren können in der Jugendfeuerwehr Aufnahme finden. Infos gibt es bei Wehrleiter Karl-Heinz Lutz (Tel.: 02174/40820) oder seinem Stellvertreter Theo Junker (Tel.: 02202/78561).

Jahresbericht der Jugendfeuerwehr 2002

Die Jugendfeuerwehr ging mit 17 Jugendlichen in das Jahr 2002. Im Laufe des Jahres wurden 2 Jugendliche mit Erreichen des 18. Lebensjahres in die Aktive Wehr übernommen, 3 Jugendliche wurden aus der Mitgliedschaft entlassen. Des Weiteren wurden 10 Jugendliche neu in die Jugendfeuerwehr aufgenommen. Darunter sind auch zum ersten mal seit Bestehen der Jugendfeuerwehr drei Mädchen. Somit kommt die Jugendfeuerwehr Odenthal am Ende des Jahres auf einen Mitgliederbestand von 22 Jugendlichen, was bedeutet, dass noch neue Mitglieder aufgenommen werden können. Aber auch im Betreuersteam hat sich was getan. In Blecher ist Susanne Dahl neue Betreuerin, die für Tobias Peters nachgerückt ist, der aus zeitlichen Gründen das Betreuersteam verlassen musste. Somit hat die Jugendfeuerwehr Odenthal am Ende des Jahres nun wieder 8 Betreuer.

Im vergangenen Jahr wurden auch neue Jugendfeuerwehr Allwetterjacken bestellt, die zum größten Teil von der Jugendfeuerwehr selber finanziert wurden. Das Geld dafür haben sich die Jugendlichen und Betreuer in den letzten Jahren bei verschiedenen Aktivitäten selber erarbeitet. Die Allwetterjacken lösen die fast 20 Jahre alten Regenjacken der Jugendlichen ab, die schon damals als Einsatzjacken von den Aktiven genutzt wurden.

Insgesamt wurden im vergangenen Jahr 18 Übungsabende absolviert. Davon beinhalteten 7 Abende die theoretische Ausbildung und an 11 Abenden wurde praktisch ausgebildet. Darüber hinaus nahm die Jugendfeuerwehr wieder Anfang des Jahres an der Kriegsgräberfürsorge teil. Außerdem wurde letztes Jahr wieder ein Test geschrieben und die Jugendlichen absolvierten einen sechzehnstündigen Erste Hilfe Kurs.

Bei den Veranstaltungen der Aktiven Freiwilligen Feuerwehr in den einzelnen Löschgruppen, wie z. B.: die Tage der offenen Tür in Blecher und Hölle sowie der Kirmes in Scheuren, erwies sich die Jugendfeuerwehr immer als feste Größe und als tatkräftige Unterstützung der Aktiven Feuerwehr.

Neben der regulären feuerwehrtechnischen Ausbildung, trafen sich die Jugendlichen und ihre Betreuer noch zu einer Besichtigung der Feuerwehr Düsseldorf, wo sie unter anderem eine Stunde mit einem Feuerlöschboot fuhren. Am Ende des Jahres wurde dann wie immer eine kleine Weihnachtsfeier veranstaltet.

Dennoch gab es zwei Highlights im vergangenen Jahr. Zum einen das alljährliche Kreiszeltlager, das diesmal von der Jugendfeuerwehr Leverkusen ausgerichtet wurde. Hier mussten die Jugendlichen wieder bei verschiedenen Wettkämpfen und bei einem Geländespiel ihr Können beweisen. Dies wurde wie immer mit Spaß und Erfolg bewältigt.

Zum zweiten machte die Jugendfeuerwehr Odenthal noch einen Tagesausflug in den Freizeitpark Warner Bros. Movie World in Bottrop. Dort hatten wir bei gutem Wetter mit den verschiedenen Fahrattraktionen und Show's viel Spaß. Und ganz nebenbei musste noch ein kleine Orientierungsspiel bewältigt werden.

Zum Schluss kann man sagen, dass das Jahr 2002 ein sehr erfolgreiches und abwechslungsreiches Jahr gewesen ist und wir hoffen, dass dieses Jahr genauso Spitze verläuft wie das letzte.

Jugendfeuerwehr in Erste Hilfe ausgebildet

Die Jugendfeuerwehr Odenthal absolvierte im Dezember einen sechzehnstündigen Erste Hilfe Kurs. Dabei wurde den 13-18 Jährigen Jugendlichen die Grundzüge sowie die erweiterte Erste Hilfe vermittelt. Angefangen vom richtigen absetzen eines Notrufs, über Verbrennungen, bis hin zur Reanimation. Bei verschiedenen Fallbeispielen mussten die Jugendlichen den Zustand eines aufgefundenen Verletzten selber feststellen und entsprechende Maßnahmen anwenden. Hier musste z. B. ein bewusstloser Motorradfahrer nach einem Sturz, richtig versorgt werden oder ein Kleinkind nach

dem es giftiges Putzmittel verschluckt hat. Ebenfalls wurde geübt, Personen in die stabile Seitenlage zu bekommen. Knochenbrüche und Wundverletzungen zu erkennen und zu versorgen. Auch die Versorgung abgerissener Gliedmaßen und Gesichtsverletzungen gehörte dazu.

Bei diesen Übungen sollte nicht nur die richtige Versorgung und das Erkennen von Verletzungen geübt werden, sondern vielmehr den Jugendlichen die Angst genommen werden zu Helfen und den Mut aufzubringen, auf Verletzte zuzugehen und sie anzusprechen. Denn Erste Hilfe leisten kann jeder, egal wie alt er ist!

Festkomitee feierte Familiensitzung und Kinderball

Am 10.01.2003 war es wieder so weit. Unter dem Vorsitz von Heinz-Theo Kasthold und Sitzungspräsidenten Alfons Herweg zog der Elferrat des Festkomitees um 18:45 Uhr in die voll besetzte Turnhalle Blecher ein. Nach einem kräftigen Fastelovend zusammen marschierte auch noch „ne bergische Jong“ ein. Nur wenige Sekunden dauerte es, bis das Publikum unter Volldampf stand. Auch der weitere Verlauf schwächte die Stimmung nicht ab. „De Labbese“, „De Vajabunde“ und viele mehr boten Karneval der Spitzenklasse.

Beim Tanzcorps Luftflotte wurde akrobatische Hochleistung gezeigt. Aus den eigenen Reihen konnte das FBJ die Tanzgruppe „die Traamtänzer“ begrüßen, die in diesem Jahr auch ihre Mariechen durch die Luft warfen.

Desweiteren war es Alfons Herweg sehr wichtig zu einer Familiensitzung auch zwei Kindertanzgruppen einzuladen. Denn was ist Karneval ohne Kinder.

Die Traamtänzer mini und teenies von Blecher und Bergstraße und „Die Spatzen aus Burscheid“ zeigten gemeinsam ihr Programm.

Zum absoluten Höhepunkt kam es dann um 23 Uhr. Alfons Herweg präsentierte die „Altstädter Köln 1922 e.V.“ samt Musikzug und Tanzpaar. Etwa 100 Mann und eine Frau betraten die Blecheraner Bühne. Eine fantastische Augenweide wurde hier dem Volk geboten.

Nach dem Abzug der Altstädter wurden dann noch die Stellvertretende Schriftführerin Claudia Kasthold und er Kassierer des FBJ Ralf Winter geehrt. Beide wurden mit dem Limitierten Orden des FBJ und seiner Urkunde als Dank und Anerkennung für langjährigen Einsatz zum Wohl des karnevalistischen Brauchtums ausgezeichnet.

Um 23:45 Uhr zog dann der Elferrat aus der Turnhalle aus und mischte sich dann unter das jecke Volk. Der Abend ging dann mit Tanz und guter Laune weiter. Die musikalische Leitung hatten an diesem Abend die Sitzungskapelle „Sound Express Köln“ und Bernd Lütjohann.



Bühnenbild des Festkomitee Berg. Jecken Blecher; gemalt von FBJ-Mitgliedern und den Erzieherinnen der AWO Tagesstätte Blecher.

Nach einer kurzen Nacht, zog dann der Kindererferrat, bestehend aus der Tanzgruppe „Die Traumtänzer mini und teenies“ sowie Sitzungspräsidentin Claudia Kasthold am 11.01.2003 um 15.30 Uhr in die ebenfalls voll besetzte Turnhalle in Blecher ein.

Die kleinen Jecken kamen in vielen bunten Kostümen und waren gespannt auf das, was das FBJ ihnen an diesem Nachmittag bieten würde.

Eine Bauchtanzgruppe und eine Jazz-Tanzgruppe aus Leverkusen zeigten ihr Programm auf der Bühne des FBJ.

Als die Spatzen aus Burscheid und das Dreigestirn aus Voiskwinkel einzog, waren leuchtende Kinderaugen zu sehen. Zwischen den Programmpunkten hatten alle Kinder immer die Möglichkeit auf die Bühne zu kommen und zu tanzen. Für die passende Musik sorgte der Zugleiter des FBJ, Bernd Lütjohann.

Für viel Stimmung sorgten auch die UVO's von der Karnevalsgesellschaft „Rote Funken“ und die Tanzgruppe „Die Traumtänzer mini und teenies“. Diese Tanzgruppe sucht noch Nachwuchs. Fragen unter 02174/4756.

Rundum war diese erste und ganz bestimmt nicht letzte Kindersitzung ein voller Erfolg. Das Festkomitee bedankt sich bei allen Helfern, die es möglich gemacht haben, ein so reibungsloses Wochenende zu gestalten.

Desweiteren möchten wir Sie darauf hinweisen, dass ab sofort der Rosenmontagszug um 14:11 Uhr von Blecher nach Glöbusch läuft. Dieses Jahr unter dem Motto: Ramba, Zambaa, Karneval, Blecher fiert überall. Die Versicherungsgeld für die Zugteilnahme ist bei der Anmeldung zu entrichten. Anmeldung bei Zugleiter Bernd Lütjohann 02174/749474. Auch haben Sie die Möglichkeit, den Gesellschaftswagen des FBJ zu mieten. 14 Personen hätten darauf Platz. Anfragen bei Winter 02174/494526 oder Kasthold 02174/4756.

Schon heute möchten wir Sie zur Jahreshauptversammlung am 04.04.2003, um 20 Uhr, in die Gaststätte Jägerheim einladen. Alle, die im Rosenmontagszug mitgegangen sind, sind automatisch für zwei Jahre Mitglied im Festkomitee und haben auch das Recht über alles, was so in der Session passiert ist, Informationen zu erhalten. Aber auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Im Laufe des Jahres schläft das Festkomitee auch nicht. Denn dann treffen wir uns jeden ersten Freitag im Monat zum Stammtisch. Termine unter den oben genannten Telefonnummern.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Haushaltssatzung und Bekanntmachung

der Haushaltssatzung der Gemeinde Odenthal für das Haushaltsjahr 2003

I. Haushaltssatzung

Aufgrund der §§ 77 ff. der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 30.04.2002 (GV.NRW. S. 160), hat der Rat der Gemeinde Odenthal mit Beschluss vom 17.12.2002 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2003, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich eingehenden Einnahmen, zu leistenden Ausgaben und notwendigen Verpflichtungsermächtigungen enthält, wird

im Verwaltungshaushalt

in der Einnahme auf 19.892.618,00 EUR

in der Ausgabe auf 19.892.618,00 EUR

im Vermögenshaushalt

in der Einnahme auf 5.311.502,00 EUR

in der Ausgabe auf 5.311.502,00 EUR

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr 2003 zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt (für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen) erforderlich ist, wird auf 1.852.381,00 EUR festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen, der zur Leistung von Investitionsausgaben und Investitionsförderungsmaßnahmen in künftigen Jahren erforderlich ist, wird auf 775.000,00 EUR festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der im Haushaltsjahr 2003 zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden darf, wird auf 2.000.000,00 EUR festgesetzt.

§ 5

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2003 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 202 v. H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 401 v. H.
2. Gewerbesteuer nach dem Gewerbeertrag 424 v. H.

§ 6

1. Als erheblich im Sinne von § 80 Abs. 2 Nr. 1 GO NW gilt ein Fehlbetrag, der 2 v. H. der Ausgaben des Gesamthaushaltes übersteigt.
2. Als erheblich im Sinne von § 80 Abs. 2 Nr. 2 GO NW sind Mehrausgaben dann anzusehen, wenn sie im Einzelfall 3 v. H. der Ausgaben des Verwaltungshaushaltes übersteigen.
3. Als geringfügig im Sinne des § 80 Abs. 3 GO NW gelten Ausgaben für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen, deren Höhe nicht mehr als 3 v. H. der Ausgaben des Vermögenshaushaltes beträgt.

II. Bekanntmachungsanordnung

1. Gemäß § 79 Abs. 5 GO ist die vom Rat beschlossene Haushaltssatzung mit ihren Anlagen der Aufsichtsbehörde anzuzeigen.

Die Haushaltssatzung darf frühestens einen Monat nach der Anzeige bei der Aufsichtsbehörde bekannt gemacht werden, falls nicht die Aufsichtsbehörde im Einzelfall aus einem besonderen Grund diese Frist verkürzt oder verlängert. Die Aufsichtsbehörde hat mit Verfügung vom 21.01.2003 mitgeteilt, dass sie von der Möglichkeit der Fristverkürzung Gebrauch macht, mit der Konsequenz, dass die Veröffentlichung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2003 nach Bekanntgabe dieser Verfügung erfolgen kann.

Der Landrat als untere staatliche Verwaltungsbehörde schreibt in seiner oben genannten Verfügung wörtlich "Der Haushalt der Gemeinde ist strukturell ausgeglichen. Dennoch ist die Haushaltssituation als angespannt zu bezeichnen. Dies begründet sich zum einen darin, dass der Haushalt letztlich nur durch eine deutliche Erhöhung der Realsteuerhebesätze erreicht werden konnte. Zum anderen bestehen hinsichtlich der Entwicklung des Anteils an der Einkommensteuer aufgrund der örtlichen Gegebenheiten Unwägbarkeiten. In Bezug auf die Kreisumlage ist festzustellen, dass die Erhöhung der Kreisumlagesätze ab 2003 noch nicht berücksichtigt wurde. Dies wird zu Mehrausgaben in Höhe von rd. 98.000 § führen, die es im Laufe des Haushaltsjahres aufzufangen gilt.

Die finanzielle Entwicklung zeigt die Notwendigkeit, künftig verstärkt nach weiteren Einsparungs- und Einnahmemöglichkeiten zu suchen. Zu begrüßen ist in diesem Zusammenhang, dass die Gemeinde Odenthal bemüht ist, zur Kompensierung der Einnahmeausfälle auch die Ausgaben zu senken und hierbei auch die freiwilligen Ausgaben verstärkt mit einbezogen werden. Die Gemeinde Odenthal ist daher gehalten, ihre Konsolidierungsbemühungen auch künftig fortzusetzen und auszuweiten. Im Hinblick auf die Verschuldung ist festzustellen, dass diese gemäß der Finanzplanung in den kommenden Jahren erheblich zunehmen wird. Auch hier ist die Gemeinde Odenthal gehalten, den Anstieg der Nettoneuverschuldung nach Möglichkeit zu begrenzen und mittelfristig zu einem Abbau der Schulden über zu gehen."

2. Der Haushaltsplan liegt zur Einsichtnahme vom 04. März 2003 bis 12. März 2003 in der Rathaus-Nebentaste in Odenthal, Bergisch-Gladbacher-Straße 2, Fachbereich II, 1. Obergeschoß, montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr öffentlich aus.
3. Hinweis gemäß § 7 Abs. 6 GO NW:
Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes kann gegen Satzungen, sonstige ortsrechtliche Bestimmungen und Flächennutzungspläne nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,
 - a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
 - b) die Satzung, die sonstige ortsrechtliche Bestimmung oder der Flächennutzungsplan ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
 - c) der Bürgermeister hat den Ratsbeschluss vorher beanstandet oder
 - d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.
4. Die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2003 wird hiermit in vollem Wortlaut bekanntgemacht.

Odenthal, den 28. Januar 2003

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

Öffentliche Bekanntmachung

Gem. § 5 der Satzung über die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage - Entwässerungssatzung - der Gemeinde Odenthal in der z.Zt. geltenden Fassung wird hiermit bekannt gemacht, welche Straßen und Ortsteile mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage (Mischwasserkanäle, Schmutzwasserkanäle, Regenwasserkanäle oder Regen- und Schmutzwasserkanäle mit Trennsystem) versehen sind und für welche Grundstücke damit der Anschlusszwang nach Bekanntgabe entsprechend der vorgenannten Satzung wirksam geworden ist.

Odenthal-Glöbusch

Am Geusfelde - Teilstück -

- Mischwasserkanal -

von der Einmündung Bergstraße bis Grundstück Gemarkung Unter-Odenthal, Flur 2, Flurstück 2052 bzw. 2095.

Die Eigentümer bebauter Grundstücke, die von der obengenannten Straße erschlossen werden, werden hiermit aufgefordert, ihrer Anschlusspflicht nachzukommen und ihre Grundstücke innerhalb von 3 Monaten nach dieser Bekanntmachung an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.

Odenthal, den 29.01.2003

Der Bürgermeister, gez. Maubach

Bekanntmachung

Der Planungsausschuss der Gemeinde Odenthal hat in seiner Sitzung am 16.01.2003 u. a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Aufstellung der 10. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 - Glöbusch - gemäß § 2 Abs. 1 und 4 des Baugesetzbuches (BauGB),
- Verzicht auf die vorgezogene Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB,
- öffentliche Auslegung der 10. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 - Glöbusch - gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Wesentlicher Inhalt der Änderung:

- Reduzierung und Verschiebung der überbaubaren Fläche im Bereich "Am Geusfelde" HsNr. 7 - 11.

Die vorgenannte Änderung des Bebauungsplanes liegt mit der Begründung in der Zeit von

Montag, den 10.03.2003 bis einschließlich

Freitag, den 04.04.2003

im Fachbereich 5 -Bauen und Planen- der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, während der Dienststunden

montags bis donnerstags	von	7.30 Uhr bis 13.00 Uhr
und		14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
freitags	von	7.30 Uhr bis 12.00 Uhr
sowie jeden 1. Do. im Mo.	von	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

aus.

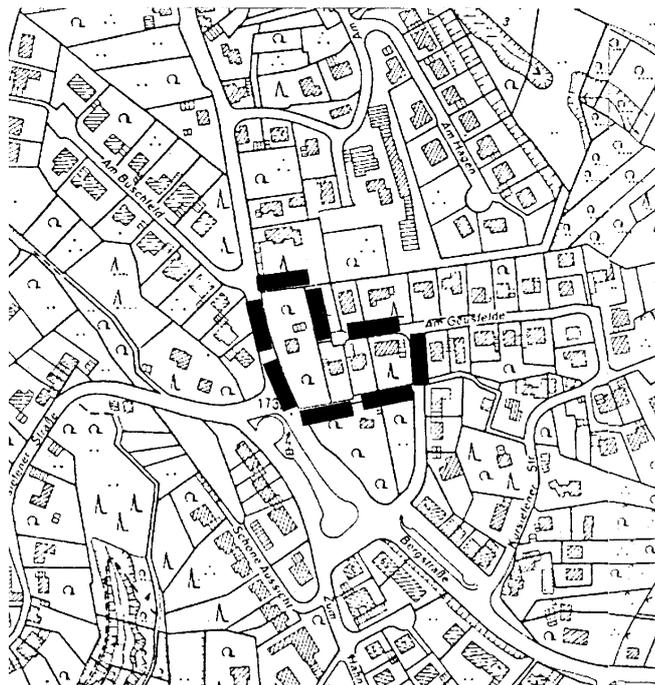
Während der öffentlichen Auslegung können von jedermann Anregungen und Bedenken zu den Planabsichten schriftlich vorgebracht oder im Fachbereich 5 - Bauen und Planen - der Gemeinde zur Niederschrift gegeben werden.

Über die Anregungen und Bedenken entscheidet der Planungsausschuss der Gemeinde Odenthal.

Odenthal, den 29.01.2003

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

Geltungsbereich der 10. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 6 - Glöbusch -



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kotrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

Bekanntmachung

Der Planungsausschuss der Gemeinde Odenthal hat in seiner Sitzung am 10.10.2002 u. a. folgende Beschlüsse gefasst:

- Aufstellung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 32 -Im Voiswinkler Busch- gemäß § 2 Abs. 1 und 4 des Baugesetzbuches (BauGB),
- Aufstellung der 24. Änderung des Flächennutzungsplanes gemäß § 2 Abs. 1 und 4 des Baugesetzbuches (BauGB),
- Verzicht auf die vorgezogene Bürgerbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB,
- öffentliche Auslegung der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 32 - Im Voiswinkler Busch - gemäß § 3 Abs. 2 BauGB
- öffentliche Auslegung der 24. Änderung des Flächennutzungsplanes gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

Wesentlicher Inhalt der Änderungen:

- Ausweisung einer Fläche für den Gemeinbedarf (Schule), Erweiterung der überbaubaren Flächen im Bereich der "St.-Engelbert-Straße" HsNr. 46-52.

Die vorgenannte Änderung des Bebauungsplanes liegt mit der Begründung in der Zeit von

Montag, den 10.03.2003 bis einschließlich
Freitag, den 04.04.2003

im Fachbereich 5 -Bauen und Planen- der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, während der Dienststunden

montags bis donnerstags	von	7.30 Uhr bis 13.00 Uhr
und		14.00 Uhr bis 16.00 Uhr
freitags	von	7.30 Uhr bis 12.00 Uhr
sowie jeden 1. Do. im Mo.	von	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

aus.

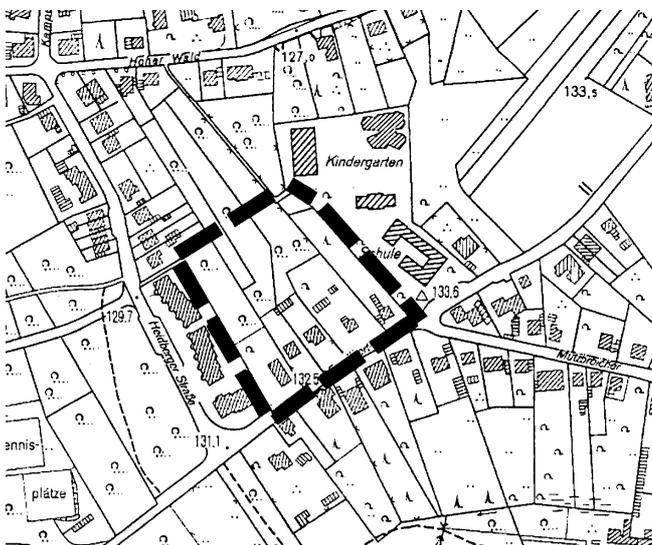
Während der öffentlichen Auslegung können von jedermann Anregungen und Bedenken zu den Planabsichten schriftlich vorgebracht oder im Fachbereich 5 - Bauen und Planen - der Gemeinde zur Niederschrift gegeben werden.

Über die Anregungen und Bedenken entscheidet der Planungsausschuss der Gemeinde Odenthal.

Odenthal, den 29.01.2003

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

Geltungsbereich der 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 32 – Im Voiswinkler Busch – und der 24. Änderung des Flächennutzungsplanes



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kotrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

Bekanntmachung

22. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Odenthal

(Umwandlung von Fläche für die Landwirtschaft in Wohnbaufläche)

Die Bezirksregierung Köln hat gemäß § 6 des Baugesetzbuches mit Verfügung vom 10.01.2003, Az: 35.2.11-76-133/02, die zweiundzwanzigste Änderung des Flächennutzungsplanes (Umwandlung von Fläche für die Landwirtschaft in Wohnbaufläche) genehmigt.

Gemäß § 6 (5) des Baugesetzbuches (BauGB) in der zur Zeit gültigen Fassung wird die Genehmigung hiermit bekannt gemacht.

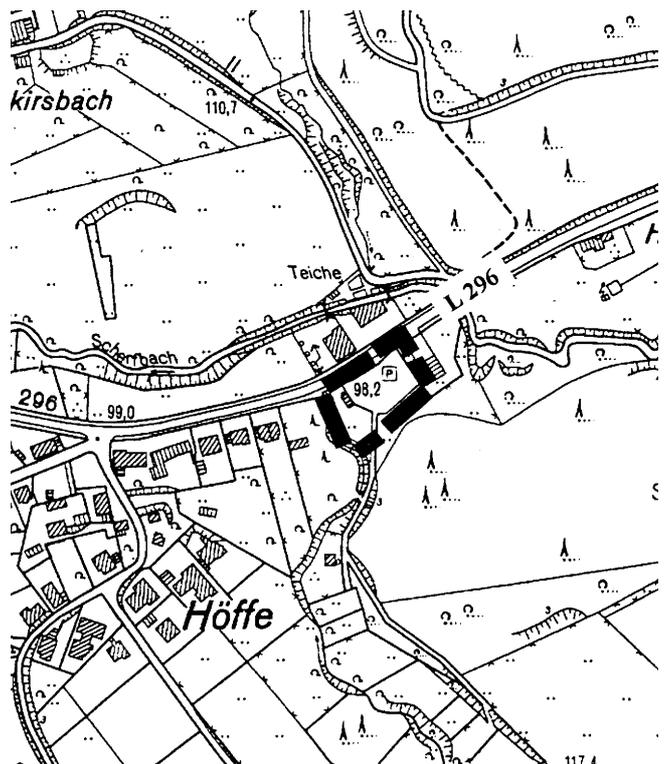
Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Baugesetzbuches (BauGB) bei der Aufstellung der 22. Änderung des Flächennutzungsplanes ist gemäß § 215 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung der vorstehenden Genehmigung gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist darzulegen. Die Vorschrift des § 215 BauGB gilt nicht für die Verletzung von Vorschriften über die Genehmigung und Bekanntmachung der 22. Änderung des Flächennutzungsplanes.

Die 22. Änderung des Flächennutzungsplanes und der dazugehörige Erläuterungsbericht kann im Fachbereich V -Plänen und Bauen- bei der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, 51519 Odenthal, während der Dienststunden der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Odenthal, den 24. Januar 2003

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

Geltungsbereich der 22. Änderung des Flächennutzungsplanes



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kotrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

Bekanntmachung

Das Ratsmitglied, Herr Gerhard Löw, wohnhaft im Brunnenweg 25, 51519 Odenthal-Eikamp, hat am 30. Dezember 2002 gegenüber dem Wahlleiter der Gemeinde Odenthal mit Ablauf des 31. Dezember 2002 auf sein am 12. September 1999 für die Wahlperiode erworbenes Mandat im Rat der Gemeinde Odenthal verzichtet.

Nach der Reserveliste der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD) fällt Herrn Richard Peter Pyka, Im Gerdon 3, 51519 Odenthal-Osenau, das freie Mandat zu. Herr Richard Peter Pyka hat am 22. Januar 2003 die Wahl angenommen.

Gegen die Gültigkeit der Entscheidung können:

- jeder Wahlberechtigte des Wahlgebietes
- die für das Wahlgebiet zuständige Leitung solcher Parteien und Wählergruppen, die an der Wahl teilgenommen haben,

sowie

- die Aufsichtsbehörde

binnen eines Monats vom Tage der Bekanntmachung ab Einspruch erheben, wenn sie eine Nachprüfung der Gültigkeit der Wahl gemäß § 40 Abs. 1 Buchstabe a bis c und § 45 Abs. 2 des Kommunalwahlgesetzes für erforderlich halten. Der Einspruch ist beim Wahlleiter in 51519 Odenthal, Altenberger-Dom-Str. 31, schriftlich oder mündlich zur Niederschrift zu erklären.

Odenthal, den 28. Januar 2003

Der Bürgermeister - DS als Wahlleiter,
In Vertretung, Werbter: Wahlleiter



Immobilien-service



Bildliche Darstellung dient als Muster. Garage ist Sonderwunsch. Unverbindliche Illustration

Neubaugebiet Odenthal - Voiswinkel
(Achtung! Nur noch 5 Stück vorhanden)

Hier entstehen 12 Doppelhaushälfte mit
einer Wohnfläche von 124,69 m² bzw. 128,24m²
Grundstücksgrößen 245 m² bis 270 m²

Kaufpreis ab 250.500,00 EUR

Raiffeisenbank Kürten-Odenthal eG

Informationen bei Uwe Harig, 02202/ 7009 -391

www.raiba-kuerten-odenthal.de

Bekanntmachung

19. Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Odenthal

(Umwandlung von Fläche für die Landwirtschaft in Wohnbau- und Mischgebietsfläche)

Die Bezirksregierung Köln hat gemäß § 6 des Baugesetzbuches mit Verfügung vom 20.01.2003, Az: 35.2.11-76-132/02, die neunzehnte Änderung des Flächennutzungsplanes (Umwandlung von Fläche für die Landwirtschaft in Wohnbau- und Mischgebietsfläche) genehmigt.

Gemäß § 6 (5) des Baugesetzbuches (BauGB) in der zur Zeit gültigen Fassung wird die Genehmigung hiermit bekannt gemacht.

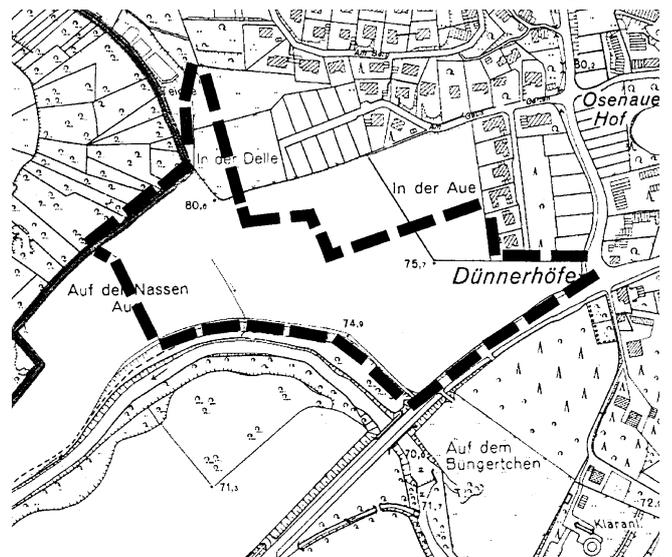
Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Baugesetzbuches (BauGB) bei der Aufstellung der 19. Änderung des Flächennutzungsplanes ist gemäß § 215 BauGB unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung der vorstehenden Genehmigung gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist darzulegen. Die Vorschrift des § 215 BauGB gilt nicht für die Verletzung von Vorschriften über die Genehmigung und Bekanntmachung der 19. Änderung des Flächennutzungsplanes.

Die 19. Änderung des Flächennutzungsplanes und der dazugehörige Erläuterungsbericht kann im Fachbereich V -Plänen und Bauen- bei der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, 51519 Odenthal, während der Dienststunden der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Odenthal, den 24. Januar 2003

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

Geltungsbereich der 19. Änderung des Flächennutzungsplanes



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kotrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

Bekanntmachung

über das Inkrafttreten der Ersten Änderung des Bebauungsplanes Nr. 45 A - Osenau -

Der Rat der Gemeinde Odenthal hat in seiner Sitzung am 09.07.2002 die Erste Änderung des Bebauungsplanes Nr. 45 A - Osenau- gemäß § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) als Satzung beschlossen.

Der Geltungsbereich ist nachstehend abgedruckt.

Hinweise:

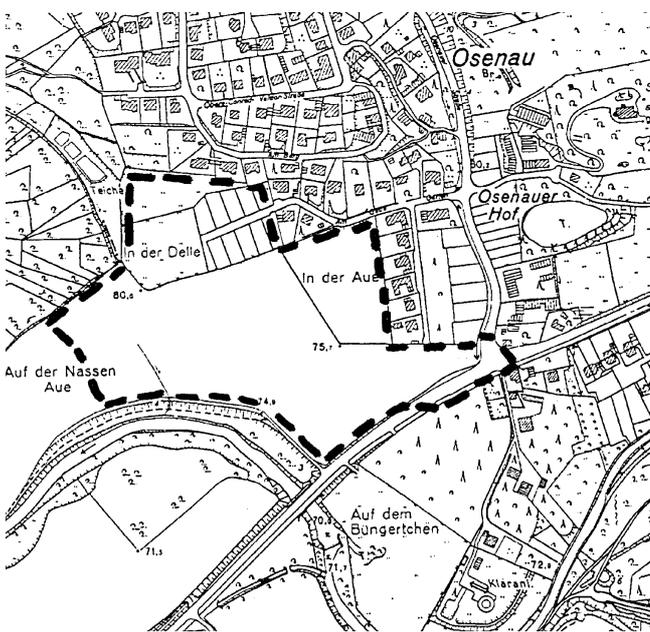
1. Die Erste Änderung des Bebauungsplanes Nr. 45 A -Osenau- einschließlich der Begründung kann während der Dienststunden im Fachbereich 5 -Bauen und Planen- der Gemeinde Odenthal, Altenberger-Dom-Straße 29, 51519 Odenthal, eingesehen werden. Über den Inhalt wird auf Verlangen Auskunft erteilt.
2. Die Verletzung der in § 214 Abs. 1 Nrn. 1 und 2 des Baugesetzbuches bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist dann unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dem Tage dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dem Tage dieser Bekanntmachung gegenüber der Gemeinde Odenthal geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften oder den Mangel der Abwägung begründen soll, ist darzulegen.
3. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Sätze 1 und 2 sowie Abs. 4 des Baugesetzbuches über die Entschädigung von Vermögensnachteilen, die durch die Aufstellung eines Bebauungsplanes eintreten, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.
4. Die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung kann gemäß § 7 Abs. 6 der Gemeindeordnung gegen Satzungen nach Ablauf eines Jahres seit ihrer Verkündung nicht mehr geltend gemacht werden, es sei denn,
 - a) eine vorgeschriebene Genehmigung fehlt oder ein vorgeschriebenes Anzeigeverfahren wurde nicht durchgeführt,
 - b) eine Satzung ist nicht ordnungsgemäß öffentlich bekannt gemacht worden,
 - c) der Bürgermeister hat den Satzungsbeschluss vorher beanstandet oder
 - d) der Form- oder Verfahrensmangel ist gegenüber der Gemeinde Odenthal vorher gerügt und dabei die verletzte Rechtsvorschrift und die Tatsache bezeichnet worden, die den Mangel ergibt.

Mit dieser Bekanntmachung des Abschlusses des Anzeigeverfahrens, Ort und Zeit der Einsichtnahme in den Bebauungsplan und die Begründung sowie der erforderlichen Hinweise wird die Erste Änderung des Bebauungsplanes Nr. 45 A -Osenau- rechtsverbindlich.

Odenthal, den 29. Januar 2003

Der Bürgermeister, gez.: Maubach

Geltungsbereich der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 45A – Osenau –



Darstellung auf der Grundlage der DGK 5 mit Genehmigung des Vermessungs- und Katasteramtes des Rheinisch-Bergischen Kreises Kotrollnummer 759/01 vom 26.07.2001.

**VIEL
VIELSEITIG
VIELFÄLTIG
VIELFARBIG
VIELLEICHT
VIELMEHR
von VIELJÜNGER**

**Druckerei
Vieljünger®**

Neuenhaus 94-96
42929 Wermelskirchen
Postfach 40 30
42918 Wermelskirchen
Telefon 0 21 96 / 42 40
Telefax 0 21 96 / 8 26 69
E-mail: vieljuenger@t-online.de

VERANSTALTUNGSKALENDER

Für den Inhalt der Vereinsmitteilungen, Termine, Nachrichten zeichnen die Vereine, Verbände und Institutionen selbst verantwortlich.

Briefmarkenschau

Wie in den vergangenen fünf Jahren, findet auch in diesem Jahr wieder eine kleine Briefmarkenschau, vom 22.3.-29.3.2003, in der Schalterhalle der Raiffeisenbank Kürten-Odenthal während der Öffnungszeiten statt. Gezeigt wird die Sammlung „Christentum und Medizin“ des seit 40 Jahren amtierenden Leiters der Arbeits- und Forschungsgemeinschaft MEDIZIN im Bund Deutscher Philatelisten, Dr. med. Rudolf Wallossek aus Odenthal. Hierzu wird es auch wieder einen postalischen Sonderstempel geben, der das Porträt des Gründers der Krüppelfürsorge und Orthopädischen Rehabilitation, Dr. Konrad BIESALSKI (1868-1930) zeigt.

Der Stempel ist erhältlich durch Einreichen adressierter und ausreichend frankierter Karten und Briefe bei der Philatelie-Stempelstelle der Deutschen Post, Solkgasse 4, 50667 Köln, und zwar bis eine Woche nach Erscheinen des Stempels am 22.03.03 mit der Möglichkeit der direkten Weiterversendung an die angegebenen Adressen, danach noch weitere 3 Wochen gegen Rückportorerstattung als sog. Gefälligkeitsabstempelungen mit einer Mindestfrankierung von 10 Cent pro Stück der eingereichten Belege.



Odenthaler Gespräche – das Ganze denken

Folgende Vorträge finden jeweils um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Herzogenhof (Altenberger-Dom-Str. 36) statt:

Freitag, 14.2.03

Der Lohn ist ein Zeichen der Sklaverei (Cicero)
Arbeit in der Antike

Prof. Dr. Johannes Engels, Universität Köln

Freitag, 21.03.03

Der Mensch an sich - Anthropologie heute

Dr. rer. nat. Kerstin Kreutz, Universität Gießen

Termine auch unter www.doleys.de

Schnäppchen-Alarm

11. Second-Hand-Basar in Eikamp

Schon wieder ist der Knirps aus den Sachen rausgewachsen – dann kommt hier die Lösung!

In Odenthal-Eikamp findet am Samstag, den 22. März 2003 von 13 bis 16 Uhr der 11. Second-Hand-Basar des Kindergartens St. Johannes der Täufer, Schallemeicher Str. 2, statt. Verkauft werden Kleidung ab Größe 80, Kinderwagen, Spielsachen und Bücher. Frischer selbstgebackener Kuchen wird in der Cafeteria serviert und auch außer Haus verkauft. Für die kleinsten Besucher gibt es Spiel und Spaß in der Kinderspielecke.

Die begrenzte Nummernvergabe für Verkäufer/innen erfolgt unter den Telefonnummern:

0 22 07 / 91 25 25 und 0 22 07 / 91 03 37.

Kinderkleiderbörse

Am 05.04.03 findet im kath. Kindergarten Hüttchen, Groß Grimberger Weg 13, wieder eine Kinderkleiderbörse statt. In der Zeit von 14 bis 16 Uhr können Sie hier alles rund ums Kind erwerben und sich in der Cafeteria bei Kaffee und Kuchen/Waffeln vom Börsenrummel erholen.

Anbieternummern für gut erhaltene Kinderkleidung, Spielsachen und Zubehör werden ab sofort vergeben:

Telefon 02174/40258.

Baha`i-Religion

Am Freitag, dem 28.03.03 findet um 19.30 Uhr im „Haus der Begegnung“, Dorfstraße 10 in Odenthal, ein Vortrag statt unter dem Motto:

Einführung in die Baha`i-Religion

Referentin: Evi Henkel

Es schließt sich eine Gesprächsrunde an.

Jahreshauptversammlung des TV Blecher am 07. März 2003

Der Turn-Verein Blecher 1904 e.V. lädt seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung ein, die am Freitag, dem 07. März 2003 um 20:00 Uhr in der Aula der Kath. Grundschule Blecher stattfinden wird. Die Jahreshauptversammlung nimmt die Jahresberichte von Vorstand, Turnausschuss, Ältestenrat, Kassenwart und Kassenprüfer entgegen, entlastet den Vorstand und genehmigt den Haushaltsvoranschlag 2003 und die Mitgliedsbeiträge ab 2004. Einzelheiten über die Veranstaltungen im Jahre 2003 werden bekanntgegeben und über evtl. eingehende Anträge abgestimmt.

TV Blecher: Übungsleiter sind Ersthelfer

35 Übungsleiter und Übungsleiterinnen des TV Blecher nahmen am 26. Januar 2003 an einem Erste-Hilfe-Kursus teil. Anschaulich und informativ informierte die Seminarleiterin Birgit Käsch (Klinikum Leverkusen) über Hilfsmaßnahmen bei vielen möglichen Arten von Sportunfällen. Praktische Übungen (unser Bild) betrafen vor allem Mund-zu-Mund-Beatmung und Herzmassage.



Oberodenthaler Karnevalszug

Der Karnevalszug startet wie jedes Jahr am Karnevalssamstag um 14.11 Uhr in Scheuren und löst sich in Schmeisig auf. Anschließend feiern wir ab 19.00 Uhr in der Neschener Turnhalle weiter.

Eintritt: 5,00 €

Kartenvorverkauf bei Anita Bosbach Telefon 02207/2850
Und Susanne Weber Telefon 02207/ 6437.

Versammlung des TV Voiswinkel

Der TV Voiswinkel weist auf den Termin der Jahreshauptversammlung am

25.03.2003, 20 Uhr

in der Aula der Grundschule Voiswinkel

und auf das Tischtennis-Osterturnier am 18.04. und 21.04.2003 jeweils von 9.00 bis 21.00 Uhr in den Turnhallen in Odenthal hin. Rückfragen ? Tel.: 0 21 74 / 4 01 49.

Termine der kath. Pfarrgemeinde "St. Mariä Himmelfahrt", Odenthal-Altenberg

JUGEND Ökum. Kreuzweg für die Jugend

des Rheinisch Bergischen Kreises:

Fr., 11.04., 19 Uhr, Altenberger Dom,

anschl. Begegnung (Ort steht noch nicht fest.)

Jugendmesse

mit Aussendung d. Altenberger Lichts:

Do., 01.05., 19 Uhr, Dom

FRAUEN ökum. Weltgebetstag d. Frauen:

Fr., 07.03., 16 Uhr, Dom, ökum. Gottesdienst.

Das diesjährige Motto kommt aus dem Libanon,

Motto: "Heiliger Geist, erfülle uns" ,

anschl. Kaffeetrinken im Martin-Luther-Haus

MÄNNER Bußwallfahrt der Männer

des Rhein.-Berg. Kreises zum Altenberger Dom:

Sa., 5.4 Treffpunkte: 20.15 Uhr Kirche Neschen,

20.45 Uhr an der Kirche in Odenthal

(vor allem für Odenthal und den Raum Berg. Gladbach) und um an der Ampelanlage Blecher (für den Nordwesten des Kreisgebietes).
 21 Uhr ist Beichtgelegenheit im Dom.
 ab 21.30 Uhr ist Eucharistiefeyer.

BILDUNG Kunstführung "Richelieu - Kunst, Macht u. Politik":
 Do., 13.03., 10.15 - 12.30 Uhr
 im Wallraf-Richartz-Museum Fondation Corbou,
 Martinstr. 39, Köln;
 Referentin: Margarethe Müller;
 Kosten: 4 €;
 Anmeldungen bei Theresia Buch, 02207/26 78

Veranstaltungen des Aktionskreises Altenberg e.V.

Vortrag von Prof. Dr. Klaus Berger,
 Universität Heidelberg:
"Die frühen Zisterzienserväter und die Paulusbriefe"
 Fr., 2.5. 19 Uhr Pilgersaal; Kosten: 3,00 €

Altenberger Seniorenkreis Termine der nächsten Veranstaltungen

27.02.03	15.00 Uhr	Pfarrheim Altenberg Spielenachmittag
04.03.03	10.00 Uhr	Pfarrheim Altenberg Chorprobe Singkreis
06.03.03	15.00 Uhr	Bürgerhaus Odenthal monatliches Treffen
	16.00 Uhr	"Bewältigung von Leid und Krankheit" Ref.: Msgr. Hans Hausdörfer
19.03.03	15.00 Uhr	St. Michael, Neschen Senioren-gottesdienst
27.03.03	15.00 Uhr	Pfarrheim Altenberg Spielenachmittag
01.04.03	10.00 Uhr	Pfarrheim Altenberg Chorprobe Singkreis
03.04.03	15.00 Uhr	Bürgerhaus Odenthal monatliches Treffen
	16.00 Uhr	"Brauchtum von Ostern bis Pfingsten" Ref.: Dr. Becker-Huberti
05.05. bis 12.05.03		Bodenseefahrt nach Eriskirch Näheres wird noch bekannt gegeben. Anmeldung unbedingt erforderlich!

Veranstaltungstermine St. Pankratius

März 2003

Do., 06.03., 16-18 Uhr **Kleiderkammer geöffnet**
 Berg.-Gladbacher-Str. 2;
 Do., 06.03., 20.00 Uhr **"Was Jesus wollte"**
 Vortrag von Prof. Wilhelm Pruners, Jerusalem.
 im Pfarrheim Odenthal;
 Fr., 07.03. **Weltgebetstag der Frauen**
 Ökumenische Gebetsstunde für Frauen
 aus Odenthal, Voiswinkel und Scherfbachtal
 unter dem Leitwort "Heiliger Geist, erfülle uns"
 in St. Pankratius;
 um 15 Uhr
 Sa., 08.03. **Kindermesse in St. Engelbert**
 So., 09.03. **Täufelings-Eltern-Treffen**,
 15.00 Uhr im Pfarrheim;
 So., 09.03., **Messfeier für Junge Leute**

18.00 Uhr in St. Pankratius;
 Do., 13.03., **"Wie lese ich die Bibel?"**
 Gespräche über Erfahrungen mit der Bibel,
 im Pfarrheim Odenthal;
 20.00 Uhr
 Sa., 15.03. **Mit Bibel und Rucksack unterwegs zu Zielen im Bergischen Land.**

Treffpunkt um 10.00 Uhr am Pfarrheim Odenthal, Rückkehr ca. 17.00 Uhr.
 Verpflegung für unterwegs bitte mitbringen.
 Der Weg ist auch für Kinder möglich,
 für sie haben wir ein eigenes Kinderprogramm;

Do., 20.03., 14.30 Uhr **Eltern-Kind-Café**
 in der Kindertagesstätte Odenthal;

Do., 20.03., 16-18 Uhr **Kleiderkammer geöffnet**
 Berg.-Gladbacher-Str. 2;

Do., 20.03., **"Wie lese ich die Bibel?"**
 Gespräche über Erfahrungen mit der Bibel,
 im Pfarrheim Odenthal;

20.00 Uhr
 So., 23.03., 10.15 Uhr **Familienmesse**
 in St. Pankratius;

So., 23.03., **"Wann kommt Jesus wieder dran?"**
 Kreuzweg zu den Kreuzen im Ortskern
 Odenthal, Beginn um 15.00 Uhr
 in St. Pankratius;

Do., 27.03., **"Wie lese ich die Bibel?"**
 Gespräch über Erfahrungen mit der Bibel,
 im Pfarrheim;

20.00 Uhr
 So., 30.03., 10.15 Uhr **Kleinkindergottesdienst**
 im Pfarrheim

April 2003

Di., 01.04., 18-18.30 Uhr **Offene Sprechstunde der Pfarrcaritas**
 im Pfarrheim;

Do., 03.04., 16-18 Uhr **Kleiderkammer geöffnet**
 Berg.-Gladbacher-Str. 2;

Sa., 05.04., **Basteln für Palmsonntag und Ostern**,
 für Kinder ab Kindergartenalter und ihre

Eltern,
 15.00 Uhr im Pfarrheim;

Sa., 05.04. 20.45 Uhr **Bußgang der Männer nach Altenberg;**

So., 06.04., 11.30 Uhr **Fastenessen**
 im Pfarrheim;

Sa., 12.04., 17.30 Uhr **Kindermesse zum Palmsonntag**,
 Beginn mit der Palmweihe am Kreuz Odenthaler Straße/Kreuzweg in Voiswinkel;

So., 13.04., 10.15 Uhr **Kleinkindergottesdienst**
 im Pfarrheim;

Di., 15.04., 19.00 Uhr **Bußgottesdienst**
 in St. Pankratius;

Mi., 16.04., 19.00 Uhr **Bußgottesdienst**
 in St. Engelbert;

Do., 17.04., 16-18 Uhr **Kleiderkammer geöffnet**
 Berg.-Gladbacher-Str. 2;

Do., 17.04., 19.00 Uhr **Abendmahl-gottesdienst**
 in St. Pankratius;

Fr., 18.04., 11.30 Uhr **Kinderkreuzweg in Voiswinkel**
 (für Kinder ab Kindergartenalter und Eltern);

Fr., 18.04. 15.00 Uhr **Feier vom Leiden und Sterben Jesu**
 in St. Pankratius;

Sa., 19.04., 21.00 Uhr **Feier der Heiligen Osternacht**
 in St. Pankratius;

Mo., 21.04., 10.15 Uhr **Hochamt mit dem Kirchenchor**
 in St. Pankratius;

So., 27.04. 10.15 Uhr **Kleinkindergottesdienst**
 im Pfarrheim;

**Termine der Evangelischen Kirchengemeinde Altenberg/Schildgen
für das Amtsblatt Odenthal - (Erscheinungstag 21.02.2003)**

Regelmäßige Gruppen und Veranstaltungen:

Montag	9.00 bis 12.00 Uhr	Regenbogenkinder	Info: K. Brümmer – 02174-4233
	16.30 bis 18.00 Uhr	Game Boys (8-12 J.-Jungs)	
	19.00 bis 21.00 Uhr	Do-am-Mo-Jugendgruppe	Info: B. Hartmann – 02174-40102
jeden 3. Montag	19.30 Uhr	Frauenbilder	Info: S. Eberle – 02174-41138
Dienstag	9.00 bis 12.00 Uhr	Regenbogenkinder	Info: K. Brümmer – 02174-4233
	10.00 bis 11.00 Uhr	Senioren-Gymnastik	Info: L. Schoth – 02174-62040
	18.00 bis 19.45 Uhr	Gospelchor	Info: Gemeindebüro – 02174-4282
jeden 4. Mittw.	15.00 bis 17.00 Uhr	Spätlese	Info: K. Pelster – 02174-40490
Mittwoch	9.00 bis 12.00 Uhr	Glückskäfer	Info: K. Brümmer – 02174-4233
	9.30 bis 12.00 Uhr	Werkkreis	Info: I. Humme – 02174-40169
	16.30 bis 18.00 Uhr	Kids (9-12J.)	Info: J. Bings – 02207-6801
	18.00 bis 20.00 Uhr	Girls.de – Internetcafé	Info: G. Kröck – 02174-4231
	19.30 bis 22.00 Uhr	Chorprobe Domkantorei	Info: A. Meisner – 02202-982437
jeden 1. Mittw.	9.30 bis 11.30 Uhr	Frauenfrühstück	Info: C. Posche – 02174-40632
jeden 2. Mittw.	15.00 bis 17.00 Uhr	Frauenhilfe	Info: C. Posche – 02174-40632
jeden 3. Mittw.	17.00 bis 17.30 Uhr	Krabbelgottesdienst	Info: C. Posche – 02174-40632
ca. alle 3 Monate	9.30 bis 11.00 Uhr	Forum „Frauen u. Politik“	Info: Gemeindebüro 02174-4282
Donnerstag	9.00 bis 12.00 Uhr	Glückskäfer	Info: K. Brümmer – 02174-4233
	16.30 bis 18.00 Uhr	Theatergruppe 8-9 J.	Info: B. Hartmann – 02174-40102
jeden 2. Donnerst.	9.30 bis 11.00 Uhr	Frauentreff am Vormittag	Info: D. Brunner – 02174-40273
jeden 3. Donnerst.	19.30 bis 21.00 Uhr	Bibelgesprächskreis	Info: C. Posche – 02174-40632
Freitag	9.00 bis 10.30 Uhr	Glühwürmchen	Info: K. Brümmer – 02174-4233
jeden 2. Samstag	14.00 bis 17.00 Uhr	Kinderkirche	Info: F. Blankenstein – 02174-40398
jeden 4. Samstag	9.00 bis 17.00 Uhr	EvKK-Klettergruppe	Info: Gemeindebüro – 02174-4282

**Während der Schulferien finden keine Gruppen und Veranstaltungen und keine Kinderkirche statt.
Chorproben nach Absprache.**

Datum	Veranstaltung	Uhrzeit	Ort	Informationen
07. März 2003	Weltgebetstag der Frauen			
	Ökumenischer Gottesdienst	16.00 Uhr	DOM	02174-4282
	anschl. Gemütliches Beisammensein	17.00 Uhr	MLH	02174-4282
07. März 2003	Billardturnier im MLH	20.00 Uhr	MLH	02174-40102
13/14. März 03	Abgabe der Kleiderspenden für Bethel	ganzer Tag	MLH	02174-4282
17. März 2003	Abgabe der Kleiderspenden für Bethel	ganzer Tag	MLH	02174-4282
16. März 2003	Gospelgottesdienst im Dom	14.30 Uhr	DOM	02174-4282
23. März 2003	Familiengottesdienst	9.00 Uhr	DOM	02174-4282
23. März 2003	Benefizkonzert zugunsten UNICEF: Gitarrenkonzert/Peter Korbel	17.00 Uhr	MLH	02174-4282
26. März 2003	Forum „Frauen und Politik“	9.30 Uhr	MLH	02174-4282
28./29. März 03	LAN-Party im MLH	18.00 Uhr	MLH	02174-40102
13. April 2003	Konzert: Requiem von Verdi	14.00 Uhr	DOM	02174-4282
17. April 2003	Gottesdienst zum Gründonnerstag	18.00 Uhr	MLH	02174-4282
18. April 2003	Gottesdienst am Karfreitag	9.00 Uhr	DOM	02174-4282
	Feier d. Todesstunde Christi: Haydn: Die 7 Worte Jesu am Kreuz	14.00 Uhr	DOM	02174-4282
20. April 2003	Osternacht der Michaelsbruderschaft	5.00 Uhr	DOM	02174-4282
	Gottesdienst zum Ostersonntag	9.00 Uhr	DOM	02174-4282
	Ev. Vesper-Geistliche Musik: Trompete und Orgel	14.30 Uhr	DOM	02174-4282
21. April 2003	Gottesdienst zum Ostermontag	9.00 Uhr	DOM	02174-4282
	Ev. Vesper und Geistliche Musik: Orgel Improvisationen	14.30 Uhr	DOM	02174-4282
26. April 2003	Benefizkonzert für die Restaurierung der Orgel	14.30 Uhr	DOM	02174-4282
27. April 2003	Konzert: der Kammerchor aus Bonn singt Schütz, Bach u. andere	14.30 Uhr	DOM	02174-4282
04. Mai 2003	Eröffnung der Ev. Vesper-Geistliche Musik: Philharmonischer Kammerchor Dresden	14.30 Uhr	DOM	02174-4282
29.05.-01.06.03	Ökum. Kirchentag in Berlin			02174-4282
28.06.2003	Ökumenisches Gemeindefest		MLH	02174-4282

Abkürzungen:

MLH = Evangelisches Gemeindezentrum „Martin-Luther-Haus, Uferweg 1, 51519 Odenthal

Terminübersicht für 2003

Datum	Uhrzeit	Stichwort	Telefon	Veranstaltungsort
27.02.2003		Kindersitzung in der Turnhalle	02202/977990	Odenthal - Voiswinkel, St. Engelbert - Str. 44
01.03.2003		Kostümball / Karnevalsparty im Saal des Eikamper Hofes	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp
01.03.2003		Karnevalszug in Oberodenthal	02207-6132	
07.03.2003		Neschener Spielertreff	02207-911 122	"Pfarrheim St. Michael, Neschener Strasse 211
13.03.2003		Jahreshauptversammlung - Verschönerungs- und Kulturverein Altenberg e.V. (VKA)	02174 741920	Hotel Altenberger Hof
14.03.2003	19:30	Diashow "Usedom" von Uschi und Hartmut Dietl		Bürgerhaus an der Altenberger-Dom-Str.
21.03.2003	20:00	Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes	02207/5522	51519 Odenthal-Eikamp
22.03.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
23.03.2003	19:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
28.03.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
29.03.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
30.03.2003	19:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
04.04.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
05.04.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
06.04.2003	19:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
09.04.2003	19:00	H.J. Rodenbach zeigt alte Dias von Berg, Gladbach und Bensberg, Bergischer Geschichtsverein		Haus der Begegnung
11.04.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
12.04.2003	20:00	"Theateraufführung "Der Mehlwurm" des Theater- und Maivereins Eikamp im Saal des Eikamper Hofes"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Eikamper Hof
21.04.2003		Radrennen "Rund um Köln"		VKA
01.05.2003	12:00	"Maibaumsetzen mit Erbsensuppe Vorstellung des Maikönigspaares Theater- und Maiverein Eikamp "	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp
10.05.2003		VKA Pflanztag in Odenthal		
11.05.2003	20:00	Konzert zugunsten der Altenb. Domorgel	02174 / 498838	Altenberger Dom
16.05.2003		Tag der offenen Tür an der KGS Voiswinkel	02202-977990	"KGS Voiswinkel
16.05.2003		"Kirmes - und Maifest in Eikamp Veranstalter Theater- und Maiverein Eikamp u. Männerquartett Herrenstrunden"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Festplatz
17.05.2003		"Kirmes - und Maifest in Eikamp Veranstalter Theater- und Maiverein Eikamp u. Männerquartett Herrenstrunden"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Festplatz
18.05.2003		"Kirmes - und Maifest in Eikamp Veranstalter Theater- und Maiverein Eikamp u. Männerquartett Herrenstrunden"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Festplatz
18.05.2003		Radwandertag des SV Altenberg	02175 / 6312	
19.05.2003		"Kirmes - und Maifest in Eikamp Veranstalter Theater- und Maiverein Eikamp u. Männerquartett Herrenstrunden"	02207/5522	51519 Odenthal Eikamp Festplatz
29.05.2003		Partnerschaftstreffen 2003 in Cernay la Ville	02202 / 7420	Cernay la Ville, Frankreich
29.05.2003		Familienwandertag des Oberodenthaler Sportclubs 1977eV	02207 2667	Grundschul in Odenthal-Neschen
14.06.2003		Schützenfest in Odenthal (14.06.-16.06.2003)		
25.06.2003	19:00	Mundartvortrag, Bergischer Geschichtsverein		Haus der Begegnung
29.06.2003		Pfarrfest in Odenthal Voiswinkel	02202/78671	
29.06.2003		Pfarrfest in Odenthal Voiswinkel	02202/78671	
29.06.2003		Tag der offenen Türe Freiwillige Feuerwehr Odenthal Löschzug Blecher	02174/40469 o. 41106	Feuerwehrgerätehaus Blecher
20.07.2003		VKA - Altenberger Märchentag		
31.08.2003		Musikalischer Frühschoppen des Männer-Quartetts-Herrenstrunden auf der Kirmes in Herrenstrunden		Festzelt Herrenstrunden
14.09.2003		VKA - Tag des Denkmals		
14.09.2003		Tag der Offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Löschgruppe Scherf	02202 / 78561	Scherfbachtalstraße, Odenthal-Höffe
20.09.2003		VKA Jahreskulturfahrt		
28.09.2003		VKA Schlosswanderung		
01.10.2003	19:00	Vortrag Max Morsches: "Die Medici in Florenz", Berg. Geschichtsv.		Haus der Begegnung
04.10.2003		VKA Pflanztag in Odenthal		
08.11.2003		Familienabend der Freiwilligen Feuerwehr Odenthal Löschzug Blecher	02174/40469	Turnhalle der Grundschule Blecher
14.11.2003		VKA Herbstfest		Hotel zur Post / Odenthal
06.12.2003		VKA Weihnachtsmarkt		
14.12.2003		Weihnachtsbaumaktion Hegering Odenthal Verkauf: Sayn-Wittgensteinsche Forstverw.	02202 / 7420; 79428	An der Schutzhütte im Wald bei Oberkirsbach



Bestattungshaus DOEPEL

Inh. Siegfried Doepel

Johann-Häck-Straße 10 · 51519 Odenthal
Tel. 021 74 / 47 27 · Fax 021 74 / 4 18 61

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Umbettung · Überführung
Bestattungsvorsorge
Grablaternen

STRASSEN- DEKORATION DOEPEL

Johann-Häck-Straße 10 · 51519 Odenthal
Tel. 021 74 / 47 27 · Fax 021 74 / 4 18 61

Nutzen Sie die Vorteile unserer
zertifizierten Vorsorgeangebote.

www.ksk-koeln.de

EIN BLICK IN
IHRE ZUKUNFT –
MIT DER
PRIVATVORSORGE.



Kreissparkasse Köln

Wenn Sie der Zukunft unbeschwert entgegen sehen wollen, sollten Sie rechtzeitig an sie denken: mit der PrivatVorsorge der Kreissparkasse Köln. Wir ermitteln individuell Ihren optimalen Vorsorgeplan, damit Sie sich auf ein ertragsstarkes Wachstum freuen und mögliche Versorgungslücken im Alter schließen können. Informieren Sie sich unter www.ksk-koeln.de oder in Ihrer Geschäftsstelle. Wenn's um Geld geht – Kreissparkasse Köln

Jetzt umschalten auf
proNatur: Ökostrom
für's Bergische Land.

Mit **proNatur** der RBV entscheiden Sie sich für Strom, der aus regenerativen Energiequellen gewonnen wird. Sicher für Sie, gut für die Zukunft.

Wir investieren in Anlagen, die Wind-, Wasser- und Sonnenenergie effektiv nutzen. Wer **proNatur** wählt, leistet einen aktiven Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Mit jeder Kilowattstunde. Garantiert.

Infos zu **proNatur** unter:

0 22 02/16-5 00



RBV Rheinisch-Bergische
Versorgungsgesellschaft mbH

Hermann-Löns-Straße 131 - 133
51649 Bergisch Gladbach

Für die Extraportion Abfall zwischendurch

Der Stapel-trage-Mini-Müllcontainer

Egal, ob für Bauschutt, den Grünschnitt im Garten oder für den Polterabend – unser Mini-Container löst jedes kleine Entsorgungsproblem.

Preiswert und praktisch. Weil klein und stapelbar. Auf Wunsch auch mit Deckel. Abschließbar. Kommt per Mini-Kranwagen. Überall hin.



0800-1 22 32 55

Unternehmen Umwelt

Overath · Siegburg · Troisdorf



Broicher Grünacher